

Hinweise zum Antrag auf Zweitschrift eines Flugfunkzeugnisses gemäß der Verordnung über Flugfunkzeugnisse in der gültigen Fassung

Information on the application for a duplicate of an Flight Radiotelephony Operator Licence according to the current version of the Ordinance on Flight Radiotelephony Operator Licences

Auszug aus der Verordnung über Flugfunkzeugnisse *Extract of the Ordinance on Flight Radiotelephony Operator Licences*

§ 16 Zweitschriften Duplicates

Für ein in Verlust geratenes Flugfunkzeugnis, für einen in Verlust geratenen Berechtigungsausweis oder für eine in Verlust geratene Bescheinigung der Sprachprüfung kann eine Zweitschrift ausgestellt werden. Dasselbe gilt, wenn das Zeugnis, der Berechtigungsausweis oder die Bescheinigung der Sprachprüfung unbrauchbar geworden ist. Im Fall der Unbrauchbarkeit ist die Urschrift vor dem Ausstellen der Zweitschrift zurückzugeben.

A duplicate may be issued for a Flight Radiotelephony Operator Licence, an authorization or a language examination certificate that has been lost. The same shall apply if the Flight Radiotelephony Operator Licence, authorization or language examination certificate can no longer be used. In that case the original shall be returned prior to issue of a duplicate.

Erforderliche Unterlagen zum Antrag *Documents to be submitted with the application*

- Kopie des gültigen Personalausweises oder des Reisepasses*) *Copy of the valid identity card or passport**
- Kopie des Einzahlungsbeleges / Überweisungsauftrags bei Online-Verfahren *Copy of the deposit slip / online transfer order*
- ggf. Originaldokument *if applicable original document*

*) Hinweis zum Datenschutz:

Es wird um die Zusendung einer Kopie des Personalausweises oder Reisepasses gebeten. Diese wird ausschließlich und zweckgebunden zur Dateneingabe und zur korrekten Ausstellung des Flugfunkzeugnisses benötigt. Die Kopie wird anschließend vernichtet. Es werden folgende Angaben benötigt: **Name, Vorname, Geburtsdatum, Geburtsort**. Alle weiteren Daten können unkenntlich gemacht werden.

**)Data protection information:*

*You are kindly requested to submit a copy of your identity card or passport. It will be used for the intended purpose only for the entry of data and for the correct issuance of the Flight Radiotelephony Operator's Licence. The copy will be subsequently destroyed. The following details are also required: **Surname, first name, date of birth, place of birth**. Any other details can be concealed.*

Gebühr fee

Die Gebühr beträgt 35,00 €. *The fee is € 35.00.*

Die Gebührenschuld entsteht mit der Antragstellung und ist im Voraus fällig. Bitte veranlassen Sie die Überweisung der Gebühr nach dem einheitlichen Euro-Zahlungsverkehr (SEPA-Single Euro Payments Area) auf folgendes Konto:

The fee shall be levied when the application is submitted and is due in advance. *Please transfer the fee in accordance with SEPA (Single Euro Payments Area) to the following bank account:*

Empfänger <i>Recipient:</i>	Bundeskasse Trier
Kreditinstitut <i>Financial institution:</i>	BBk Saarbrücken
IBAN:	DE81 5900 0000 0059 0010 20
BIC:	MARKDEF 1590
Verwendungszweck <i>Purpose:</i>	gemäß untenstehender Tabelle <i>see table below</i>

Bitte achten Sie darauf, dass bei der Überweisung der Verwendungszweck, für den von Ihnen auf dem Antrag angegebenen Standort der Bundesnetzagentur gemäß der Tabelle, richtig eingetragen wird und vergessen Sie die Angabe Ihres Namens nicht. Eine Bezahlung der Gebühr in bar oder mit Scheck bei der Bundesnetzagentur ist nicht möglich.

Please ensure to indicate the correct purpose on the transfer form for the Bundesnetzagentur location indicated in your application in accordance with the table and do not forget to include your name. It is not possible to pay the fee in cash or by cheque to the Bundesnetzagentur.

Anschriften der Bundesnetzagentur für Flugfunkzeugnisse **Bundesnetzagentur addresses for Flight Radiotelephony Operator Licences**

Außenstelle <i>Regional office</i>	Standort <i>Location</i>	Straße <i>Street</i>	Ort <i>Place</i>	Telefon <i>Telephone</i>	Verwendungszweck <i>Purpose</i>
Berlin	Berlin	Seidelstr. 49	13405 Berlin	(030) 43 74 - 0	ZV91570016
Hannover	Bremen	Bennigsenstr. 3	28205 Bremen	(0421) 4 34 44 - 0	ZV91570024
Eschborn	Eschborn	Elly-Beinhorn-Str. 2	65760 Eschborn	(06196) 9 65 - 0	ZV91570057
Köln	Köln	Stolberger Str. 112	50933 Köln	(0221) 9 45 00 - 0	ZV91570081
Köln	Mülheim**	Aktienstr. 1 - 7	45473 Mülheim	(0208) 45 07 - 0	ZV91570099
Augsburg	München	Betzenweg 32	81247 München	(089) 3 86 06 - 0	ZV91570104
Karlsruhe	Reutlingen	Bismarckstr. 3	72764 Reutlingen	(07121) 9 26 - 0	ZV91570138

***) bundesweite Bearbeitung von Anträgen nach §§ 12, 13 und 14 der Verordnung über Flugfunkzeugnisse

***) *Nationwide processing of applications pursuant to Sections 12, 13 and 14 of the Ordinance on Flight Radiotelephony Operator Licences*



Antrag auf Zweitschrift

Application for a duplicate

Bitte beachten Sie die Hinweise zum Antrag! *Please observe the information on the application!*

Beantragt wird die Ausstellung einer Zweitschrift *Application for admission to*

- BZF II BZF I BZF E AZF AZF E
 Sprachbescheinigung (LP) Berechtigungsausweis *Authorization*

Bitte deutlich und in GROSSBUCHSTABEN ausfüllen *Please write legibly using CAPITAL LETTERS*

NAME SURNAME		
VORNAME FIRST NAME		
STRAÙE und Hausnummer <i>STREET and house number</i>		Geburtsdatum <i>Date of birth</i>
PLZ <i>Post code</i>	WOHNORT <i>PLACE</i>	GEBURTSORT <i>PLACE OF BIRTH</i>
tagsüber erreichbar unter <i>Available during daytime under</i>		
Festnetz <i>Fixed line</i>	Mobilfunk <i>Mobile telephone</i>	E-Mail <i>E-mail</i>

Grund der Zweitschrift *Reason why a duplicate is required:*

- Verlust *Loss*
 Unbrauchbarkeit *Uselessness*
 Sonstiges *Other:*

Mir ist bekannt, dass ich im Besitz nur eines gültigen Flugfunkzeugnisses sein darf. Ich verpflichte mich, das hiermit ungültig gewordene Sprechfunkzeugnis der Bundesnetzagentur zu übergeben, falls das Dokument wieder aufgefunden wird.
I am aware that I am only entitled to hold one valid Flight Radiotelephony Operator Licence. I herewith undertake to submit any Flight Radiotelephony Operator Licence that has become invalid if and when I find the document.

Anlagen

- Kopie des gültigen Personalausweises oder des Reisepasses*) *Copy of the valid identity card or passport*)*
→ Kopie des Einzahlungsbeleges / Überweisungsauftrags bei Online-Verfahren *Copy of the deposit slip / online transfer order*
→ ggf. Originaldokument *if applicable original document*

Datum, Unterschrift / *Date, signature*

Bundesnetzagentur